L'AJJ

N° 770 - 28 FÉVRIER 2014 WWW.AUBAGNE.FR

Journal bimensuel de la Ville d'Aubagne

CLAUSE D'INSERTION

85 000 HEURES DE TRAVAIL

Lire p. 6

Poumon vert aux Espillières

La base nature de La Coueste propose désormais ses 12 hectares aménagés aux promeneurs et aux sportifs.

Lire page 12

L'ÉVÉNEMENT

L'Argilla : visitez le showroom des ateliers !

© Marc Munari

Les produits exposés seront choisis avec les artisans d'art.

Galerie, boutique, librairie, restaurant, véritable centre des arts de la terre et surtout guichet d'accueil de la filière argile, *L'Argilla* ouvre ses portes ce samedi 1er mars, en face du cours Beaumond.

Aubagne « *capitale du santon et de la céramique* », a désormais son guichet d'accueil en plein cœur de ville, un showroom, destiné à recevoir dans les meilleures conditions les amoureux de l'argile. Une porte d'entrée devenue nécessaire pour accompagner le développement de la filière argile et lui donner une impulsion nouvelle. L'argile, on le sait, est une composante essentielle de l'identité aubagnaise depuis l'Antiquité. « *Ils sont plus d'une soixantaine d'artisans qui perpétuent cette tradition ancestrale du travail de la terre,* souligne la brochure de l'office du tourisme intercommunal, *depuis le jour où le premier potier s'installa dans ce coin de Provence, un siècle avant Jésus-Christ* ».

Avec L'Argilla, les ateliers disséminés sur le territoire disposent désormais, dans le centre d'Aubagne, d'un espace de présentation et de vente, une vitrine et un marché qui prolongent de manière permanente des événements tels que la biennale « Argilla » et celle de « l'art santonnier» dont ce sera en décembre la 11e édition, ainsi que les « *marchés au santon et à la céramique* » en été et en hiver.

48 céramistes et santonniers au cœur d'Aubagne

Les visiteurs, simples curieux ou acheteurs d'Aubagne et d'ailleurs, pourront trouver à *L'Argilla* des pièces des producteurs locaux et étrangers.

« *Les unes et les autres seront renouvelées régulièrement, afin de conserver à ce lieu toute son attractivité,* explique Karine Martinelli des Ateliers Thérèse-Neveu. *Les produits exposés ont été choisis en totale collaboration avec les quarante-huit artisans qui ont, d'ores et déjà, rejoint le showroom. Pour la première exposition, nous nous sommes inspirés des six tons de couleur de la charte graphique de L'Argilla. Cet été, lorsque nous renouvellerons la gamme, nous y retrouverons des couleurs plus chaudes. Tous les professionnels de la filière argile applaudissent des deux mains ce lieu fédérateur qui non seulement met en valeur leur travail mais invite aussi les visiteurs à se rendre dans leurs ateliers* ». Une association réunissant l'Agglo, Aubagne, l'association des céramistes et santonniers, l'exploitant (Prodec), et le restaurateur présidera « *au bon fonctionnement, à la programmation, à l'animation, et au choix des expositions* ».

Cet espace à la fois culturel et commercial sera aussi un haut lieu de la promotion touristique du Pays d'Aubagne, un passage obligé (demain le point de départ ?) des balades et circuits de découverte du territoire, tout comme la « *cité de l'art santonnier Thérèse-Neveu*», en cours d'aménagement, cour de Clastre.

michel.decaro@aubagne.fr

L'Argilla, 59, rue de la République, exposition-vente des céramistes et santonniers du Pays d'Aubagne et de l'Etoile. Elle accueille deux artistes catalans Mia Llauder et Joan Serra. Ouvert du mardi au dimanche de 10 à 19 h.

SUR LE VIF

© Marc Munari

Claude Massucco, céramiste à Camp-Major.

« En permettant une plus grande visibilité des producteurs dans le centre ville, L'Argilla doit nous apporter plus de clientèle. Les visiteurs ne font pas toujours l'effort, ou n'ont pas le temps, de venir nous voir dans les ateliers excentrés ».

TÉLEX

ATTRIBUTIONS DE LOGEMENTS

Le service municipal du logement rend public, chaque mois, les attributions de logements sociaux sur le territoire d'Aubagne.
Durant le mois de janvier, 22 logements ont été attribués, tous contingents confondus (Préfecture, Action logement (ex 1% patronal), Mairie, Bailleurs sociaux, Conseil Général) dont 19 (86,36%) à des familles résidant déjà à Aubagne.
Fin janvier, le nombre total de dossiers en attente au service logement s'élevait à 2503 dont 1820 (72,71%) déposés par des familles aubagnaises.

LE CHIFFRE

187

dont 14 femmes, c'est le nombre de salariés bénéficiaires de la clause d'insertion dans les marchés du Pays d'Aubagne et de l'Etoile, en 2013.

CARNET KAIROS 2014

Le carnet de loisirs « Kairos» 2014 pour les Aubagnais de 60 ans et plus est disponible. C'est la deuxième édition de ce carnet qui permet de bénéficier d'avantages auprès de 26 partenaires (associations, commerces, services municipaux…) pour des activités culturelles, ludiques, sportives, des repas au restaurant ou des séances chez le coiffeur. Les carnets sont remis gratuitement sur présentation du dernier avis d'imposition. Renseignements : Club Lakanal, 20 bd Lakanal, 04 42 70 32 38, 04 42 82 13 95, 04 42 70 09 95.

CAP PETITE ENFANCE

Pour assurer le remplacement de congés maternité dans ses multi-accueils, la Ville d'Aubagne recherche des personnes diplômées du CAP petite enfance pour le mois de mai. Contrat à durée déterminée à temps complet. Candidatures avec CV détaillé à adresser à Monsieur le Maire, Direction des Ressources Humaines, BP 41465 13400 Aubagne ou à déposer directement au Service recrutement en mairie annexe, 2e étage.

L'EMPLOI EN CHIFFRES

Les chiffres qui viennent d'être rendus publics* le confirment : les jeunes Aubagnais sont les premiers bénéficiaires des chantiers ouverts sur le territoire du Pays d'Aubagne et de l'Etoile et singulièrement dans notre ville.
Les embauches concernent souvent le secteur du bâtiment et des travaux publics, et les jeunes les moins diplômés, mais ils ne sont pas les seuls à trouver ici le chemin d'un premier emploi : depuis l'été dernier, le recrutement direct de quelque 100 filles et garçons de tous les quartiers dans les services publics de la Ville et de L'Agglo, mais aussi dans les entreprises partenaires de cette mobilisation locale, a placé Aubagne en pointe dans les Bouches-du-Rhône pour le succès des contrats d'avenir.
Il reste, nous le savons, que le premier vecteur d'emploi c'est d'abord le dynamisme de nos entreprises petites et moyennes.
Là aussi, voyons les chiffres : le site des Paluds a multiplié par trois le nombre de ses entreprises entre 2000 et 2010 et enregistré une progression de 23% de ses effectifs salariés. Et l'INSEE a rappelé cet automne que le Pays d'Aubagne et de l'Etoile présentait le taux d'emploi (64%) le plus important de l'aire métropolitaine, pour les 15-64 ans.

Daniel Fontaine

*Lire page 6.

LE MAIRE A VOTRE ECOUTE

Dans le cadre des mesures prises pour laisser place au débat démocratique des élections municipales, les permanences téléphoniques de M. Daniel Fontaine sont interrompues, jusqu'à la fin du mois de mars 2014.

SUR MON AGENDA

1er MARS

L'ouverture rue de la République de *L'Argilla,* le showroom destiné à la valorisation des arts de la terre, marque une étape particulièrement importante pour le dynamisme du centre-ville.

5 MARS

Je signe le contrat qui attribue à la société publique « L'eau des collines » la gestion et la distribution de l'eau à Aubagne. Cette société remplacera la Société des Eaux de Marseille, filiale du groupe privé Véolia. Elle aura également en charge l'assainissement, dans le cadre du contrat qu'elle signera le même jour avec L'Agglo.

7 MARS

Inauguration du 17e Salon des Vignerons et de la Gastronomie.

8 MARS

Journée internationale pour l'égalité homme-femme.
Un petit bonjour à l'Association des Chasseurs, en assemblée générale.
Présentation de la 1ère rame du Tramway, qui sera en service au mois de septembre.

LA VILLE À VIVRE

6000 visiteurs attendus au rendez-vous des gourmets

© Marc Munari

Cette année, le centre de congrès d'Aubagne accueillera 82 exposants.

Le 17e salon des Vignerons et de la Gastronomie du Lions Club Aubagne-Garlaban se déroulera du 7 au 9 mars à Agora*. Cette année, il accueillera 82 exposants (57 vignerons et 25 métiers de bouche) dont 8 nouveaux. « *Certains exposants viennent depuis 17 ans*, explique Henriette Tarry, présidente du Lions, *ils sont même devenus des amis au fil du temps* ». L'objectif premier de l'association est de perpétuer la qualité de son salon pour accueillir toujours plus de visiteurs, « *parce que plus de visiteurs, c'est plus de bénéfices et autant de fonds récoltés à reverser à ceux qui en ont besoin*» souligne Henriette Tarry. Si l'an dernier les fonds recueillis ont permis l'achat d'un chien guide d'aveugle, cette année les bénéfices iront aux sapeurs pompiers d'Aubagne pour l'achat de deux cuves destinées à la protection des massifs forestiers autour d'Aubagne.

Au cours des trois journées, les visiteurs (6000 sont attendus) pourront se restaurer et passer d'un stand à l'autre pour profiter de la passion des exposants. Le samedi, Stéphane Opiard, de l'Association des Sommeliers Marseille-Alpes Provence prodiguera ses conseils. Trois jours, donc, dédiés à la bonne chère et au plaisir de la découverte de la richesse des régions.

sophie.pehaut-bourgeois@aubagne.fr

*Vendredi 7 de 10h à 19h, samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 18h.

JOSEPH FALLEN À PLAN D'AUPS

Une photo prise par la pianiste Marie-Thérèse Gras-Castelin en 1926, issue du fonds dont sa fille Lucienne a fait don à la Ville cet hiver. Le Félibre Joseph Fallen, devant sa maison de campagne «Lou Choumadou », à Plan d'Aups, avec Henri Gras et ses enfants.
Lire p. 11

© X.DR

BRÛLAGE DES VÉGÉTAUX

L'arrêté préfectoral du 20 décembre 2013 interdit désormais tout brûlage de déchets verts pour les ménages, entreprises et collectivités, à l'exception des propriétaires soumis à obligation de débroussaillement (ceux dont le terrain est situé à moins de 200 mètres d'un site boisé). Dans ce cas, le brûlage doit s'effectuer de 10h à 15h 30, de janvier à mai inclus et d'octobre à décembre inclus. Tout brûlage est interdit lors d'un pic de pollution ou de vent supérieur à 30 km/h.
Pour plus d'informations, contacter le service agriculture et forêt de la DDTM au 04 91 28 40 40 et aubagne.fr/brulage

SAINTE-BAUME

La Commission départementale de coopération intercommunale, composée des maires, des présidents d'Etablissements publics de coopération intercommunale (EPCI) et des présidents des syndicats intercommunaux et syndicats mixtes, a approuvé, le 18 février, à l'unanimité, l'intégration du Plan d'Aups à la communauté d'agglomération du Pays d'Aubagne et de l'Etoile. Ce processus d'intégration s'achèvera au 1er janvier 2015. *« Pour les Plandalens,* fait remarquer Magali Giovannangeli, présidente de l'Agglo, *le bassin de vie naturel est tourné vers le Pays d'Aubagne et de l'Etoile, qu'il s'agisse de la santé avec l'hôpital, de l'éducation avec les collèges et lycées ou encore des loisirs ».*

UN QUAI DE BUS ADAPTÉ À LA GAUTHIÈRE

Chemin de la Gauthière, devant l'Etablissement et service d'aide par le travail, la Ville a aménagé un quai de bus adapté aux personnes à mobilité réduite. Des travaux complétés par la réfection de la voie.

DEUIL PÉRINATAL

L'association *«Place des anges»* propose son soutien aux familles confrontées à un deuil périnatal, en particulier au sein de groupes de parole ou d'ateliers fratrie.
Contact : Isabelle Lemoine, 06 15 32 11 73, assomahe@hotmail.fr et place-des-anges.com

EMPLOIS SAISONNIERS

La Ville recrute des saisonniers pour faire face aux besoins des services pendant la période estivale, notamment des éducateurs et des animateurs pour son Centre de Vacances et pour ses stages sportifs.
Qualifications recherchées : BAFA en cours ou complet, BEES, BESAN, BNSSA, BPJEPS, BAPAAT.
Les candidatures doivent être déposées avant le 30 avril à la Direction des Ressources Humaines en mairie-annexe. Pour les emplois ne nécessitant pas de qualifications, les candidatures doivent être déposées avant le 31 mars. Les dossiers de candidature peuvent être retirés à la Direction des Ressources Humaines ou téléchargés sur le site de la Ville.
www.aubagne.fr
Pour tout renseignement :
DRH - Recrutement,
tél. 04 42 18 17 61.

ON RECRUTE DES CONDUCTEURS-TRICES DE BUS

Vous avez entre 21 et 25 ans, votre permis B depuis au moins 2 ans… et vous aimez conduire… Sachez que la Mission Locale propose actuellement aux jeunes d'intégrer une formation de conductrice (teur) d'autobus financée par le Conseil Régional. Cette formation se déroulera en 3 temps d'avril à septembre 2014. Une première période théorique dans un centre de formation sur Aubagne. La deuxième, à Vitrolles, sur la conduite avec des équipements prévus à cet effet. La troisième, à Marseille, pour l'obtention du diplôme nécessaire à la conduite hors agglomération (FIMO).Une quinzaine de places sont disponibles et un recrutement sera effectué par le centre de formation à partir de mars 2014. Les candidat(e)s seront rémunéré(e)(e)s en fonction de leur situation. De nombreuses femmes ont accédé rapidement à un emploi dans ce domaine. N'hésitez pas à vous renseigner à la Mission Locale du Pays d'Aubagne : La Boussole Tél. 04 42 62 83 30.

AUBAGNE VILLE LECTURE

Aubagne Ville Lecture met en place, deux jours par mois, jusqu'en avril, un projet d'écriture original, avec les classes de CM2 des écoles de Camp Major et de La Pérussonne, afin de sensibiliser les enfants à l'art. Raphaèle Frier, auteure de littérature de jeunesse, a été choisie pour animer ce cycle de rencontres. Les écrits et illustrations des enfants seront réunis dans un recueil, avec restitution, courant juin, en présence des enfants, des enseignants, de l'auteure et de tous les participants.

MA RUE, MON JARDIN MA PLACE SONT PROPRES

Les prochaines interventions des services techniques municipaux auront lieu du 10 au 14 mars, placette et carrefour Pierre-Blancard jusqu'au chemin de la Louve, parking de la gare routière et bassin de la gare, à Eoures ; du 17 au 21 mars, avenue du 21-Août-1944, parkings campagne Roux et ancienne sécurité sociale, à La Tourtelle ; du 24 au 28 mars, du 31 mars au 4 avril, avenue de Verdun, du rond-point du Général jusqu'au pont des Six-Fenêtres, et parking face à l'impasse Saint-Antoine, à Palissy.

PRÉSIDENT DE LA CÉRAMIQUE

Le 30 janvier, à Bruxelles, s'est tenue l'assemblée générale fondatrice du Groupement européen de coopération territoriale « Ville de la Céramique », dont l'objectif est notamment de promouvoir le développement de économie, de la culture et du tourisme autour de la céramique. Constitué des quatre associations nationales (italienne, espagnole, roumaine et française) qui regroupent 97 villes, le groupement pour ses deux premières années (2014 et 2015) est présidé par Antoine Di Ciaccio, de la communauté d'agglomération du Pays d'Aubagne et de l'Etoile.

Ils ou elles, c'est égal !

© Marc Munari

8 mars 2012. On signe le pacte pour l'égalité sur le cours Foch.

Du 8 au 27 mars, les manifestations aubagnaises pour l'égalité homme-femme sont placées sous le signe de la lutte contre les stéréotypes de genre.

La bonne nouvelle est tombée il y a quelques semaines, alors même que se décidait le thème du temps des femmes -mars 2014 : l'Aubagne Triathlon se joindra au collectif *Femmes en marche* le 8 mars pour dénoncer les stéréotypes dans le sport et inviter les femmes à rejoindre des disciplines que l'on croit destinées à ces messieurs. Le 16 mars, alors que le club organisera son Duathlon, le collectif sera à ses côtés dans la course à la lutte contre les stéréotypes dans le sport*.

« Je ne crois que ce que je vois »

Au cœur des questions qui font débat actuellement au niveau national, le collectif *Femmes en marche* a souhaité faire de la lutte contre les stéréotypes le point fort des manifestations 2014. Une exposition réalisée par le journal *Clara Magazine* et le Conseil général 94 se déplacera du Comœdia (8 au 11 mars) à l'Espace Jeunesse (12 au 21 mars). L'exposition *« Je ne crois que ce que je vois »*, donne à voir la façon dont les stéréotypes de genre sont ancrés dans la majorité des images que nous voyons quotidiennement. Le message s'articule autour de cinq grands thèmes massivement diffusés dans les médias : la femme cadeau ; l'image de soi ; la reine du foyer ; les stéréotypes dès l'enfance ; les rôles et les compétences des femmes et des hommes.

Un débat viendra compléter l'exposition, le 8 mars à 15h, salle Sicard. Pour permettre à toutes et tous de participer, l'association *Baobab Café* des enfants organise dans les lieux un temps d'accueil des enfants (lecture d'albums jeunesse, activités manuelles, chansons et comptines) suivi d'un goûter.

C'est aussi cette question des stéréotypes qui vivra lors des Jeudis Phare de la MJC, lors de la rencontre avec les chanteuses de *Délinquante*. « *L'expression artistique a-t-elle un genre ?* » est le thème du débat proposé le 27 mars.

La programmation artistique de ces journées fera la part belle à la parité, puisque c'est un photographe qui donnera à voir l'expression de la liberté d'une quinzaine de femmes, à travers ses clichés exposés à la MJC du 17 au 27 mars.

Mais on le sait, ici le 8 mars ne tient pas en un jour et les célébrations de la journée internationale de lutte des femmes s'étirent sur plusieurs semaines, multipliant les entrées, les rencontres et les découvertes. Alors n'hésitez pas à consulter le programme complet sur le site aubagne.fr/8 mars

sophie.pehaut-bourgeois@aubagne.fr

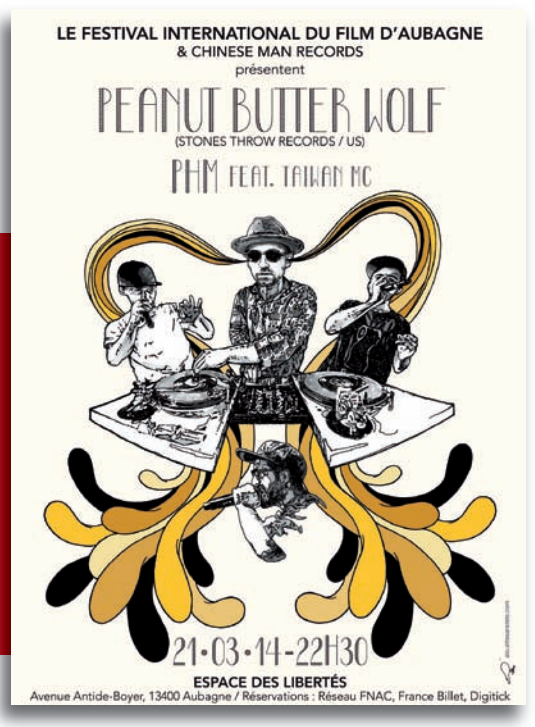
*http://www.aubagnetriathlon.com

FOCUS

STONES THROW RECORDS AU FIFA

Attention, événement ! En partenariat avec le label *Chinese Man Records*, le 15e Festival International du Film d'Aubagne prépare une soirée exceptionnelle le 21 mars en invitant le label indépendant américain *Stones Throw Records* et son fondateur, le producteur et dj Peanut Butter Wolf. La soirée unique en France, placée entre des dates à Austin, Chicago, Detroit, New-York et la Norvège, présentera le documentaire « *Our Vinyl Weighs a Ton* » qui retrace le parcours du label, depuis sa création dans les années 90. La projection sera précédée d'une table ronde autour de labels indépendants et suivi d'un concert réunissant le combo de beatboxers marseillais PHM, Taïwan Mc et un set de Peanut Butter Wolf. La Fiesta des Suds et Marsatac en avaient rêvé, le FIFA le fait !

Plus d'infos sur www.aubagne-filmfest.fr/fifa2014/fr


LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'AUBAGNE
& CHINESE MAN RECORDS
présentent
PEANUT BUTTER WOLF
(STONES THROW RECORDS / US)
PHM FEAT. TAIWAN MC
21•03•14-22H30
ESPACE DES LIBERTÉS
Avenue Antide-Boyer, 13400 Aubagne / Réservations : Réseau FNAC, France Billet, Digitick

SERVICE MAXIMUM

Clause d'insertion : 85 000 heures de travail pour 187 salariés

© Marc Munari

Les personnes à faible qualification sont les premières bénéficiaires.

46 « *équivalents temps plein* », soit l'effectif d'une véritable PME, c'est l'un des résultats de la clause d'insertion dans les marchés publics, l'an dernier, en Pays d'Aubagne et de l'Etoile.

Le 20 février dernier, à La Boussole, le service *Economie, emploi formation, insertion* de la communauté d'agglomération a présenté le bilan 2013 de cette clause sur le territoire. « *Une démarche collective,* pour Danièle Giraud, vice-présidente chargée de l'emploi et de la formation, *qui associe plusieurs partenaires (l'Agglo, les communes, le service public de l'emploi, les conseils général et régional, les associations) et rencontre un vrai succès* ».

En 2013, ces 46 « équivalents temps plein » (84 709 heures de travail), obtenus grâce à 63 marchés clausés, ont bénéficié à 187 salariés, dont 123 Aubagnais, et concerné 100 entreprises, dont 22% du territoire.

Le tramway représente près de 40% du total

L'année 2013 a également été marquée par la réalisation du tramway : près de 40% (39% exactement) du total des heures d'insertion effectuées. Mais à Aubagne, la construction de La Boussole, de logements rue de la République et à Rousselot, les réhabilitations à La Tourtelle et au Charrel... ont aussi permis d'offrir des heures d'insertion. L'an dernier, 30 marchés ont été clausés par l'Agglo, 24 par les communes du territoire et Façoneo, la société d'aménagement, intègre systématiquement la clause dans ses opérations.

Les marchés pour 64% concernent les travaux (bâtiment et travaux publics) et pour 36% les services (gardiennage et sécurité, gestion d'un centre de transfert de déchets, entretien mécanique des bennes, des espaces verts, transport de voyageurs). Le métier le plus représenté est celui de manœuvre. Mais les services de l'Agglo veulent *« diversifier les métiers autour du dispositif ».*

Les personnes de faible niveau de qualification, dont 65% ont entre 17-30 ans, sont les principales bénéficiaires de la clause que 82% des entreprises réalisent par le biais de l'intérim d'insertion *« intéressant pour les jeunes au début de leur parcours professionnel et les adultes qui ont connu une longue période de chômage et ont perdu de ce fait une grande partie de leur confiance en eux ».*

Ces contrats de travail initiaux se poursuivent dans 81% des cas par d'autres missions qui, *« ainsi enchaînées vont peu à peu rapprocher de l'emploi durable ».* Il est également à noter que durant leur parcours d'insertion les personnes *« bénéficient, par ailleurs, de l'accompagnement d'organismes divers intervenant sur les problématiques familiales ou judiciaires, de logement, de santé... »*

Mais les clauses d'insertion ne sont que l'une des mesures de l'Agglo et des communes du territoire pour soutenir l'emploi. La Mission locale a ainsi mis en place une nouvelle action d'accompagnement en direction des jeunes diplômés présentée le 25 février dernier (voir ci- contre).

michel.decaro@aubagne.fr

MISSION LOCALE : JEUNES DIPLÔMÉS CHERCHENT JOBS

Chercher ensemble pour être plus efficace. C'est en substance ce que propose la Mission locale à 8 jeunes diplômés en recherche d'emploi, au travers de rendez-vous hebdomadaires durant un an. « Chacun partage son expérience, son réseau, il s'agit d'une démarche solidaire. On pense à 8, ça permet de s'ouvrir, de sortir de son secteur» explique Sophie Mezouar, l'animatrice de ce réseau. Financé par le Conseil régional, ce dispositif s'adresse à des jeunes qualifiés : « c'est la première fois qu'on le fait avec des jeunes qui ont au moins bac+2. On s'est rendu compte qu'ils avaient autant de difficultés à trouver un premier emploi ».` Ainsi chaque mardi matin, ces 8 jeunes d'une vingtaine d'années se retrouvent à la Boussole pour travailler ensemble leurs CV, écrire des lettres de motivation, s'informer sur le droit du travail, bénéficier des conseils de bénévoles... Dans un second temps, ils partiront en binôme démarcher directement les entreprises avec les 8 CV sous le bras.

Voir le reportage réalisé le 25 février sur aubagne.fr

POINT DE VUE groupes de l'opposition municipale

Veut-on transformer Aubagne en un quartier de Marseille ?

Le gouvernement socialiste soutenu par la majorité de gauche aubagnaise veut à tout prix intégrer Aubagne dans la future métropole marseillaise. Si nous ne refusons pas de manière catégorique cette intégration, demain, Aubagne deviendra un simple quartier de Marseille. Le maire d'Aubagne ne semble pas opposé à cette idée, lui qui a décidé l'urbanisation à outrance de la ville, transformant ainsi Aubagne en une simple ville de banlieue. Or, l'identité aubagnaise est tout sauf celle d'une cité de banlieue. Notre histoire et nos valeurs nous ancrent dans la culture provençale, malheureusement dénaturée ces dernières années. Il faut revenir vers ce qui a toujours fait la spécificité d'Aubagne : une « ville du sud », belle et populaire. Nous restons pour notre part persuadés que notre ville a les moyens de retrouver son identité.

Les élus d'opposition : **G. Gazay, J. Levasseur, L. Mournaud, S. Amarantinis-Artaria, J.-Ch. Cuttica.**

Consignes pour ne pas se faire écraser par les impôts du tramway…

Un dépliant de consignes de sécurité est distribué par la mairie en milliers d'exemplaires à l'approche de la mise sur rail, pour essai, de la première rame. Oui, car il faut apprendre à partager la rue avec le tramway et prendre ses précautions. Nous, nous réfléchissons à comment ne pas nous faire écraser par les impôts du tramway. Car le tramway, c'est 6 m€ d'impôts supplémentaires à lever. C'est simple : il faut l'arrêter net. Et consacrer l'argent à des investissements responsables enfin ! Et comme il est bien de comparer, les 220 millions d'€ du tramway équivalent à 10 000 places en crèches, 350 maisons de quartiers, 20 complexes aquatiques, 10 vélodromes olympiques, 22 écoles primaires. On n'a pas besoin de tout ça mais un peu nous aurait suffi.

Alliance Républicaine Radicale et Centriste : **S. Barthélemy, M.J Grech, A. Grégoire, J. Pittera, H. Tric.**

Tramway : la première rame à l'essai

© Richard Guesnier

La rame décorée par le peintre Hervé DiRosa, avec la collaboration artistique des jeunes Aubagnais.

Campagne d'information, essais techniques... Le tramway prépare dès le mois de mars sa mise en service en septembre.

Arrivée à Aubagne ce vendredi 28 février, la première rame sera tractée pour de premiers essais, du centre de maintenance au pôle d'échange le samedi 8 mars . La rame y sera ensuite exposée et pourra être visitée jusqu'au 15 mars dans le cadre de la campagne d'information *« Vivre avec le tramway »*. D'ores et déjà, une campagne de sensibilisation est en cours, avec pour support la distribution du document *Le Tram et vous*. Il s'agit d'informer les piétons, cyclistes, motocyclistes ou automobilistes sur les nouveaux comportements à adopter le long de la ligne de tram : respect de la signalisation, prudence lors de la traversée de la voie ou d'une circulation en mode partagé, être attentif au gong, ne pas créer de contact avec les lignes aériennes sous tension...

Dès le 17 mars et jusqu'à fin juillet viendra, le temps des essais techniques. Ils se dérouleront dans un premier temps entre le Charrel et La Tourtelle, sur un site clos par des barrières de sécurité. Après ces essais de vitesse et de freinage sur le matériel roulant, deux autres rames seront livrées par Alstom pour procéder à des essais plus complets (nous y reviendrons dans le prochain AJJ).

A partir de la mi-juillet démarrera une période de marche à blanc : le tramway circule, mais sans passagers. Il s'agira, comme l'explique Mathieu Molinier, le responsable Qualité Sécurité Environnement aux Autobus Aubagnais, dans le prochain numéro de *Tram'Oui* (distribué le 7 mars), *« de tester* "grandeur nature" *nos procédures courantes et nos procédures d'intervention »*. La ligne devrait ouvrir pour de bon fin août-début septembre.

marie.michaud@aubagne.fr

Le tram et vous à télécharger sur aubagne.fr

LE TRAM À L'ÉCOLE

Du 17 au 21 février, les hôtesses des Bus de l'Agglo sont allées à la rencontre des jeunes Aubagnais dans les écoles primaires du Charrel et de La Tourtelle. Objectif : informer les enfants vivant à proximité de la ligne de tram des règles de sécurité à respecter, déclinées dans la version junior du guide, *Le Tram et toi. « A conserver et à montrer à vos parents »*, ont-elles conseillé en le distribuant. A la rentrée, les hôtesses se rendront à l'école Paul-Eluard, puis dans les classes de grande section de maternelle. *« Nous avons réfléchi avec les enseignantes à la meilleure façon de faire passer les messages, de manière orale et par le jeu »*, précise Elodie Hugues, responsable commerciale du réseau. La curiosité des enfants s'est traduite par une multitude de questions, portant notamment sur la vitesse, le confort et la gratuité. Les hôtesses leur ont précisé que le tram ne dépassera pas les 50 km/h, mais arrivera plus vite à destination grâce à l'absence de bouchons ou d'obstacles. Il transportera davantage de voyageurs (26 places assises et 99 debout), mais sera plus spacieux. Règle de sécurité n°1 : le tram est toujours prioritaire en raison de sa distance nécessaire de freinage. D'où l'importance d'ouvrir grand ses oreilles pour entendre le *« gong »* qui signale son arrivée.

© Marc Munari

Séance d'information à l'école du Charrel.

M. M.

OPINIONS groupes de la majorité municipale

Un écrin pour la Terre

A Aubagne, le centre-ville va s'enrichir d'un lieu d'exposition permanent pour les céramistes et santonniers du Pays d'Aubagne: c'est l'aboutissement de l'excellente collaboration établie depuis des années entre les élus, les artisans et les techniciens de l'Agglo. C'est aussi un nouveau centre d'intérêt que nos visiteurs vont découvrir, rue de la République, face au cours Beaumond, sur le trajet de la deuxième tranche du tramway. Et par la même tout une partie du vieil Aubagne qui mérite que l'on y flâne, de la Place Chaulan au Boulevard Jean Jaurès, où tant de familles aubagnaises ont leurs racines. Ce projet illustre parfaitement ce que l'on entend par un développement maîtrisé: en offrant une vitrine prestigieuse à nos artisans, il permettra de mettre en valeur la complémentarité de leurs productions, et donner envie d'aller visiter chacun de leurs ateliers. Un accord harmonieux entre patrimoine, économie, et création artistique, et un nouvel atout pour notre belle ville.

MRC, Aubagne citoyenne et solidaire : **C. Faglia.**

L'avis du MoDem sur le sens de la votation suisse.

Après la votation restreignant la libre circulation des personnes en Suisse on peut avoir de l'inquiétude pour les Suisses qui font le choix du repli, pour l'avenir des relations entre l'Union européenne et la Suisse, et pour les nombreux frontaliers français qui travaillent en Suisse. Ce vote est symptomatique d'un mal qui ronge aujourd'hui l'Europe. Sous l'effet de la crise et du chômage qui ne diminue pas, beaucoup sont gagnés par une fausse perception, que les populistes et extrémistes de tous poils exploitent : leurs maux viendraient de l'étranger et de la libre circulation sur notre continent. On peut évoquer des analogies avec les états d'esprits, qui ont laissé venir en Europe le nazisme, le fascisme au début du siècle dernier après la grande crise. Les différences font les richesses de tous. Pour bien vivre ensemble il faut combattre les égoïsmes et les peurs en mettant encore plus d'humain au niveau local.

Les élus MoDem : **J.-M.Orihuel, J. Royère, M. Cassand.**

Droit à l'environnement pour le bien vivre de tous

Le droit de l'environnement, même s'il est reconnu, est toujours malmené face aux grands projets d'aménagement, et à la pression foncière. Ainsi la préservation de la qualité des eaux, de la biodiversité est impérative pour l'équilibre écologique des territoires, donc une meilleure qualité de vie. Que ce soit à Aubagne, Marseille, La Sainte Baume ou Notre Dame des Landes, la destruction des zones humides est inacceptable. Et aucune mesure compensatoire ne pourrait en compenser la perte. Le projet de l'Aéroport du Grand-Ouest en est un exemple criant. Conçu il y a plus de 40 ans, dans le contexte économique et énergétique de l'époque, il est à classer dans les projets dépassés. Mettre en péril l'environnement en justifiant la création d'emplois dans les projets d'aménagement n'a plus de sens. C'est par une approche globale inclusive et concertée que ces projets doivent être abordés.

Les élu(e)s ELVV : **J. Anton-Michel, C. Carbonnell, C. Heumann.**

L'eau, ressource naturelle essentielle

L'eau n'est pas d'une marchandise comme les autres. Bien commun, vital et précieux, elle a un statut particulier. De nombreuses collectivités ont estimé que ce service ne pouvait plus être totalement délégué au privé comme les parkings ou le réseau de transport, d'où la réaffirmation du primat du public dans ce domaine. C'est le cas de la Ville de Paris et de bien d'autres villes qui ont décidé de récupérer cette gestion. Cette municipalisation de l'eau est souvent assortie d'une plus grande attention aux usagers les plus modestes et à l'environnement : tarification progressive, baisse des frais fixes, engagements en rapport avec l'environnement et pourquoi pas une gratuité d'un volume d'eau, à fixer pour toute famille du territoire. Les marqueurs et les valeurs de gauche sont ainsi préservés.

Groupe socialiste et Radical de Gauche: **P. Arnoux, G. Rampal, N. Flouret, A. Salone, D. Zeitoun, S. Harkane, M. Julien, B. Durand, F. Ghassoui, H. Lunetta, J. Athias.**

Huveaune : cap vers le contrat de rivière

En facilitant l'accès de la population aux berges de l'Huveaune, Aubagne valorise en même temps la richesse de ce patrimoine naturel.

Le 13 février, l'Espace des Libertés accueillait la première assemblée du comité de rivière. Une étape décisive dans la mise en œuvre d'une gestion durable et concertée du fleuve.

Il y a plus d'un demi-siècle déjà, les Villes d'Aubagne, de la Penne-sur-Huveaune et de Marseille créaient le Syndicat intercommunal de l'Huveaune (SIH). Cette coopération, qui s'est étendue en 2006 aux communes riveraines d'Auriol, de Roquevaire et de Saint-Zacharie, visait à agir ensemble contre le risque d'inondation : prévention des embâcles, entretien et réhabilitation des berges, travaux hydrauliques... Les obligations réglementaires, fixées par la Directive-cadre sur l'eau pour atteindre le bon état des milieux aquatiques sur l'ensemble du territoire européen, ont encouragé le SIH à aller plus loin : élargir au bassin versant de l'Huveaune une gestion durable et concertée en mettant en œuvre un contrat de rivière *« Huveaune et affluents »*.
La démarche, lancée en 2011, n'est pas une mince affaire. Ce bassin versant se compose en effet de 52 kilomètres de cours d'eau (sans compter les affluents), s'étend sur 525 km² et compte 27 communes où vivent plus d'un million d'habitants.

Avec le soutien technique et logistique de l'Agglo, un diagnostic a été établi. Des rencontres avec les acteurs institutionnels, économiques, associatifs, mais également avec les riverains, ont permis de dégager de grands enjeux : reconquérir la qualité des eaux en maîtrisant les pollutions urbaines, industrielles, agricoles... ; restaurer la fonctionnalité des cours d'eau (lit, berges, biodiversité) ; gérer durablement la ressource en eau (irrigation, eau potable...) ; réduire le risque d'inondation et maîtriser le ruissellement des eaux pluviales ; valoriser auprès de la population son lien patrimonial et culturel avec les cours d'eau.
Le 13 février dernier, une nouvelle étape a été franchie à l'Espace des Libertés, où s'est tenu le premier comité de rivière du bassin versant de l'Huveaune. Constitué en décembre par arrêté inter-préfectoral (Bouches-du-Rhône et Var), présidé par le SIH devenu en janvier le Syndicat intercommunal du bassin versant de l'Huveaune (SIBVH), ce comité rassemble tous les acteurs de l'eau : représentants des collectivités territoriales, de l'Etat et de ses établissements publics, organisations professionnelles, associations, personnes qualifiées. Les 70 membres de cette assemblée auront pour mission de veiller, sur le terrain, au suivi et à la mise en œuvre du contrat de rivière qui devrait être signé fin 2015, et de l'exécution de son plan d'action décliné sur cinq ans.
Dans l'avant-projet, présenté et validé lors de cette assemblée, figurent plusieurs actions que le comité de rivière prévoit d'engager cette année. A Aubagne, il s'agit par exemple d'économiser la moitié de l'eau consommée pour l'irrigation en renforçant l'étanchéité du bassin de décantation et de stockage de Beaudinard. Ou encore de lancer une étude sur la possible requalification du moulin de la Peyronne en écomusée du bassin versant, projet intégrant l'accessibilité et la valorisation des berges alentours.

marie.michaud@aubagne.fr

En savoir plus : www.syndicat-huveaune.fr

© Marc Munari

Finalisation cet hiver de l'aménagement paysager de l'îlot des berges, aux Défensions.

AMÉNAGEMENT

L'îlot des berges met l'Huveaune à l'honneur

La valorisation du bassin versant de l'Huveaune passe par la réappropriation du cours d'eau et de ses berges par les habitants. A Aubagne, l'aménagement paysager de l'îlot des berges en est un exemple. Le jardin est en effet tourné vers le fleuve. Les cheminements rejoignent la promenade dallée et ses terrasses en bois installées en surplomb des berges, où l'on accède d'ailleurs aisément si l'on veut rejoindre la place du 14-Juillet en longeant l'Huveaune.
Aujourd'hui, le chantier a repris afin de finaliser cet aménagement par une nouvelle plantation d'arbres, de graminées et d'arbustes, la pose supplémentaire de deux mats d'éclairage, l'installation de tables de pique-nique et de bancs... Avant le semis d'engazonnement qui produira une grande pelouse rustique où s'étendre aux beaux jours à proximité du fleuve.

LA TRAME BLEUE DU SCOT
Plusieurs points mis en avant par l'Agglo dans son Schéma de cohérence territoriale s'articulent avec un certain nombre de thématiques du futur contrat de rivière : valorisation d'une trame bleue le long de l'Huveaune et du Merlançon, prévention du risque d'inondation, gestion des eaux pluviales, gestion de la ressource en eau potable, traitement des eaux usées...

L'EAU DANS LA CHARTE AGRICOLE
Deux des défis de la Charte agricole du Pays d'Aubagne et de l'Etoile sont liés à la gestion qualitative et quantitative de l'eau : développer une agriculture durable en diminuant notamment l'usage d'engrais et de produits phytosanitaires ; protéger et préserver les ressources naturelles.

LA SAINTE-BAUME, ENTRE CONTRAT DE RIVIÈRE ET PARC RÉGIONAL
Six communes de l'Agglo – Aubagne, Auriol, Cuges-les-Pins, La Bouilladisse, La Destrousse, Roquevaire et Saint-Zacharie – bientôt sept en janvier 2015 avec Plan d'Aups, font partie du syndicat mixte de préfiguration du futur Parc naturel régional de la Sainte-Baume, mis en place en janvier 2013. Un dispositif destiné à protéger et à valoriser ce château d'eau de la basse Provence.

M. M.

© Marc Munari

Des acteurs locaux impliqués

Parmi les structures pressenties pour mettre en œuvre, aux côtés des collectivités locales et des services de l'Etat, les actions du contrat de rivière, plusieurs sont engagées de longue date à Aubagne ou sur le territoire de l'Agglo :
- le Centre d'études techniques agricoles du Pays d'Aubagne ;
- l'Association Marseille Aubagne de Pêche ;
- l'Association syndicale autorisée de modernisation des irrigations d'Aubagne ;
- le Collectif Associations Huveaune (Ecoréseau, Chantepierre, Amis du Vieil Aubagne...), très actif lors des différentes éditions de la Fête de l'Huveaune.

C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS

Tous en scène !

Mardi 18 février. Etre artiste c'est risqué, alors jouez ! Voilà le défi lancé par Guillaume Mongens, responsable du studio, aux artistes présents lors de la soirée de présentation de la compilation On Air(es) à la MJC. Des rencontres imprévues et improbables pour une soirée très conviviale et très musicale. CD disponible à la MJC

La solidarité en fête

Samedi 15 février. Jour de fête pour les associations de solidarité. Les bénévoles du Secours Populaire, des Restos du cœur et de la Croix Rouge « pendaient la crémaillère » de la Maison du partage et des locaux flambants neufs désormais à leur disposition, dans l'Espace Ambroise-Croizat ouvert dans l'ancienne caserne des pompiers, entièrement réhabilitée.

Auprès de leurs arbres

Jeudi 12 février, école maternelle Valriant. Ils étaient heureux les enfants qui ont planté trois arbres dans leur établissement, d'autant plus que l'opération a été suivie d'un petit déjeuner chaleureux avec les enseignants et le personnel de plusieurs services municipaux.

Espace Jeunes

Mardi 18 février. Les jeunes Aubagnais étaient nombreux pour l'ouverture, après trois mois de travaux, de l'Espace jeunes qui jouxte désormais le Point Information Jeunes.
Lors de cette soirée, les élèves du lycée Eiffel ont présenté aux visiteurs le nouvel espace et de jeunes artistes aubagnais s'y sont produits. Né d'une démarche participative, l'Espace Jeunes se veut un lieu de débat, d'expression, de détente, d'orientation dans les secteurs de la santé, du logement, de l'emploi

©Photos : Marc Munari
Serge Panarotto

Continuité territoriale

Samedi 15 février. Actualité oblige, l'avenir de la SNCM et la question de la continuité territoriale étaient, cette année, au cœur des Journées culturelles corses. On en a pas moins apprécié les ouvrages consacrés à l'île de beauté (notamment ceux de la grande librairie d'Ajaccio), les spectacles et les produits gastronomiques.
A un altru annu !

© Marc Munari

Lucienne devant le piano familial sur lequel elle apprit à jouer avec sa mère, Marie-Thérèse.

LUCIENNE GRAS-CASTELIN

Archives d'une famille musicienne

En faisant don à la Ville des archives de sa famille – photos, partitions, ouvrages, dédicaces… – Lucienne Gras-Castelin livre un témoignage inédit de la vie culturelle et musicale provençale. *« Bernardin Camoin, mon arrière-grand-père, était tambourinaire. Il a créé le Chœur Camoin et mis en musique plusieurs œuvres de Joseph Fallen »,* raconte Lucienne. L'amitié et la collaboration avec le célèbre Félibre, tête de file du Félibrige dans les années 1920, sont devenues une histoire de famille. Joseph Fallen fut en effet le *« parrain spirituel »* de sa mère, Marie-Thérèse Gras-Castelin, pianiste et compositrice, professeur de très nombreux Aubagnais jusqu'en 1964, co-fondatrice en 1932 de la troupe des Amis des arts. *« Des amis que ma mère accueillait bien souvent chez nous pour des répétitions et des spectacles, ou dans notre cabanon du Pin vert, un petit paradis. »*
Parmi les 149 documents du fonds Gras-Castelin figurent aussi le témoignage des années noires, à Aubagne et sur le front, le carnet militaire de son père Henri Gras daté de 1915, son livret militaire en 1940, son certificat d'activités dans la résistance où il entra, tout comme sa femme, en rejoignant le réseau formé par l'ancien maire d'Aubagne, Edmond Garcin. *« En 1917, lorsque ma mère a décroché son premier prix d'harmonie au conservatoire de Marseille, ma grand-mère, elle-même organiste, lui a offert un appareil-photo Kodak. Un très bel appareil avec lequel ma mère a pris de nombreux clichés pendant la Grande Guerre, comme la cantine des soldats devant la chapelle des Pénitents noirs. »*
S'il ne lui a pas été facile de s'en séparer, Lucienne est aujourd'hui heureuse que ses souvenirs, si précieusement conservés, contribuent désormais à enrichir la mémoire collective.

Marie Michaud

LA VILLE EN FORME

La Coueste, un grand bol d'air

Marcheurs du dimanche ou randonneurs accomplis, il y en a pour tous les goûts !

La matinée de découverte de la base nature de La Coueste a permis aux curieux de vérifier les nombreux atouts de ce site exceptionnel.

Au nord de la commune d'Aubagne, il y a le célébrissime massif du Garlaban. Et au sud, il y a... celui de La Coueste ! En termes de fréquentation, le second pâtit sûrement de l'immense notoriété du premier. Peu nombreux sont encore les promeneurs et les sportifs, y compris parmi les Aubagnais, qui ont le réflexe d'aller se balader dans ce coin magnifique, véritable poumon vert de 12 hectares (le parc Jean Moulin s'étend lui sur 10 hectares, en centre-ville il est vrai). Mais avec le réaménagement de cette base nature, piloté par l'Agglo du Pays d'Aubagne et de l'Etoile et des associations partenaires, plus d'excuses pour ne pas profiter de l'endroit.

Sur les quelque cent personnes qui avaient répondu samedi dernier à l'invitation pour découvrir le travail accompli sur le site, beaucoup ne connaissaient pas les lieux. Elles n'ont pas été déçues ! Sous un soleil printanier, elles ont pu choisir parmi 4 activités reflétant l'étendue des possibilités offertes dans cet écrin de verdure : parcours sportif, course d'orientation, randonnée-découverte du sentier botanique et VTT. S'agissant du vélo tout-terrain, 2 parcours ont été balisés : l'un de 5 km, plutôt pour les familles, l'autre de 15km destiné aux vététistes plus aguerris. *« Lorsqu'on est à la table d'orientation, au sommet, la vue vaut les efforts qu'on a fait pour monter »* encourage Jacques Poucel, président du VTT du Garlaban, dont le club a oeuvré avec les services de l'agglo à la création de ces parcours. Louis Chancrin, président du Groupement d'intérêt associatif Garlaban Carpiagne Sainte-Baume qui s'occupe du balisage et de l'entretien des chemins de randonnées, abonde : *« ce parcours est superbe ! C'est une petite balade relativement facile, qui offre un panorama formidable : d'un côté la Côte Bleue, la rade de Marseille, puis Aubagne à vos pieds et le massif de Garlaban ; de l'autre côté la Sainte-Baume... et on voit même la Sainte-Victoire ! ».* Josiane, de l'association pennoise de randonnée, trouve le circuit le long du sentier botanique qui présente les essences méditerranéennes présentes dans les collines, *« très agréable, avec des bancs de temps en temps pour se reposer et admirer le panorama ».* Champêtre, joueuse, sportive, rêveuse... quelle que soit votre humeur, vous passerez toujours un bon moment du côté de La Coueste.

richard.guesnier@aubagne.fr

LE PARC, MODE D'EMPLOI

POUR TOUS !
Joggers occasionnels, sportifs, marcheurs du dimanche ou randonneurs accomplis, amoureux, pique-niqueurs... chacun trouve son bonheur ! Parents, si vos enfants fréquentent le centre aéré des Espillières ou font du VTT avec l'école municipale des sports, il y a fort à parier qu'ils connaissent déjà bien la base nature de La Coueste !

COMMENT Y ALLER ?
Suivre la direction des Espillières.
En voiture : un parking d'une vingtaine de place se trouve au bout du chemin des Espillières.
En bus à la demande : 0800 10 52 80.

COMMENT SE REPÉRER ?
Tous les parcours sont évidemment balisés. Pour les adeptes de parcours sportif, des panneaux expliquent comment réaliser sur chaque agrès. Pensez à prendre un topo-guide à l'Office du tourisme, cours Barthélemy.

ACCÈS
Attention, du 1er juin au 30 septembre, les accès aux sentiers pédestres de La Coueste sont soumis à un arrêté préfectoral et réglementés. Pensez à appeler le 0811 20 13 13 pour vérifier que le massif n'est pas fermé.

ROLLER-HOCKEY

A peine le temps de souffler après la fin du parcours en coupe de France (défaite en 8e de finale contre Rethel 3-8, samedi 22 février au Charrel), voilà les Jokers déjà replongés dans le bain de l'Elite : ce samedi 1er mars, les Aubagnais reçoivent les Artzak d'Anglet, champions de France en titre. Match à 20h15 au gymnase du Charrel.

LE RCA LEADER DE FÉDÉRALE 3

Le Rugby Club Aubagnais a frappé encore un grand coup en s'imposant sur la pelouse du Stade Niçois dimanche 23 février. Une victoire (12-14) qui permet aux Aubagnais de prendre à leurs adversaires du jour le fauteuil de leader, mais surtout de s'assurer une qualification pour les phases finales. Dimanche 1er mars, le RCA jouera son match en retard face à la Vallée du Gapeau. Prochain rendez-vous sur leurs terres pour les hommes de Georges Valliorgues dimanche 16 mars contre Bastia (5e). Match à 15h au stade Christian Martelli.

HANDBALL

Pas de miracle dans le Var : en déplacement sur la terre de Saint-Raphaël, leader de la poule 6 en Nationale 2, le Pays d'Aubagne Handball s'est lourdement incliné (42-25) et reste lanterne rouge (12e, 19 points). Prochain match face à l'AS Monaco (6e, 33 points) dimanche 2 mars à 16h, au gymnase Serge Mésonès.

TAEKWONDO

L'école de taekwondo d'Aubagne a décroché 3 médailles lors de l'Open technique des Bouches-du-Rhône qui se tenait le 23 février au dojo de Bougainville, à Marseille. Deux médailles d'argent : l'une pour Alice Ouchkov en minime (notre photo), l'autre pour Alain Carrière en senior 4. Amandine Chiron a quant à elle décroché le bronze en benjamine.

L'AFC DANS LE DUR

Nouvelle défaite rageante pour Aubagne qui a perdu sur sa pelouse face à l'Ile Rousse dans les arrêts de jeu (2-3) samedi 22 février. 10e avec 35 points, les hommes de Fred Cravero n'ont qu'un seul point d'avance sur le premier relégable (Toulon Le Las). Réaction d'orgueil attendue dès ce samedi 8 mars sur le terrain de Nîmes (5e, 42 points). Prochain rendez-vous au stade de Lattre samedi 15 mars à 18h contre le FC Sète, solide leader de ce groupe E de CFA2.

L'ETPA CARTONNE DANS LE DOUBS

Bravo aux tireurs de l'Ecole de tir du Pays d'Aubagne qui ont raflé 9 médailles, dont 7 d'or, au championnat de France indoor à Besançon début février. Une superbe performance qui place le club aubagnais en 2e position du tableau des clubs les plus titrés, derrière Creil et devant Clichy. Les 14 et 15 février, lors du Grand de Prix de France à Fleury-les-Aubrais, les tireurs de l'ETPA se sont une nouvelle fois illustré en pistolet à 10 mètres, avec notamment en junior Sophie Scire (1ère du match 1), Guillaume Scire (2e du match 2) et Aurélien Lamolle (3e du match 1).

LE CHOIX DE L'AJJ

Clémentine Célarié est l'une des invités d'honneur du festival avec Bruno Coulais ou encore Philippe Carrèse et Laurent Korcia.

Festival international du Film d'Aubagne : 15e

Du 17 au 22 mars, Aubagne tire le fil de la relation de la musique à l'image, avec la 15e édition du festival international du film. Une édition qui par la qualité de ses invités confirme son statut de référence, tout en maintenant son identité : l'aide aux jeunes créateurs et la transmission.

A l'heure où ces lignes sont écrites, la bande annonce du Festival International du Film d'Aubagne a déjà été vue, en deux jours, par 4500 internautes. C'est dire si le succès de ce temps made in Aubagne a pris de l'importance au fil des années. C'est un moment attendu des amateurs de cinéma, certes, mais surtout des amoureux de la relation de la musique à l'image qui voient dans ce « petit » festival une occasion unique d'entrer en contact avec de grands compositeurs de musique de film et de découvrir de jeunes créateurs que l'on retrouvera dans les plus grands festivals comme Cannes ou Clermont Ferrand. A Clermont-Ferrand cette année, justement, 6 films parmi les 120 sélectionnés (sur les 8000 reçus) ont leur bande originale financée par Aubagne, via la Sacem. « *On est en train d'asseoir l'identité du festival*, explique Gaelle Rodeville, sa déléguée générale, *il nous faut réfléchir à l'étape suivante* ». Aubagne est au niveau des compositeurs de musique de film une référence. Ici on aide la jeune création et la formation et les plus grands compositeurs viennent partager leur savoir. Jean-Michel Bernard, animera la master class et sera à la baguette du ciné concert de clôture, Bruno Coulais (*Les choristes, L'enfance d'un chef*) revient pour donner une leçon de musique à l'image. Il présentera l'une de ses compositions pour un long métrage d'animation de Tomm Moore, *Brendan et le secret de Kells*. « *Nous sommes très attachés à la transmission,* souligne Gaëlle Rodeville, *et on vient à Aubagne parce que l'on sait qu'il y a là un potentiel fort de rencontres.* » Et des structures adaptées, comme l'Espace des Libertés où le festival se déroulera pour la première fois. Première étape, ce concert organisé avec le label *Chinese man Records* (voir page 5) ou encore la jam session, soirée café Jazz de la MJC, qui invite le trio de blues, *Muddy's Street,* pour nous entrainer dans un monde chaleureux empreint de leur musique profonde, chaude et exaltante, avant d'ouvrir la scène à tous les musiciens ! Et excusez du peu, cette jam session se fera en présence de Jean-Michel Bernard, Bruno Coulais, Charles Papasoff, Laurent Korcia, Jean-Philippe Audin, Claude Salmieri, Philippe Chayeb, Eric Giausserand, Basile Leroux, Marc Chantereau et bien d'autres...

sophie.pehaut-bourgeois@aubagne.fr

Toutes les infos
aubagne-filmfest.fr

JAZZ FOR DOGS : PREMIÈRE MONDIALE AU COMŒDIA

Jazz for dogs : De gauche à droite, debouts : Charles Papasoff, Claude Salmieri, Philippe Chayeb. Assis : Basile Leroux, Kimiko Ono, Jean-Michel Bernard, Marc Chantereau.

Jeudi 20 mars, le Comœdia accueille une kyrielle de grands musiciens qui interprèteront Jazz For Dogs, une œuvre de jazz traitée comme une bande originale de film.

Le Festival International du Film d'Aubagne offre chaque année une pépite aux Aubagnais. On se souvient de la Musique de la Légion interprétant les airs d'Eric Demarsan, le grand compositeur de musique de film. Cette année, on franchit une autre étape avec le concert *Jazz For Dogs*, interprété par Jean-Michel Bernard, Charles Papasoff, Jean-Philippe Audin, Claude Salmieri, Philippe Chayeb, Eric Giausserand, Basile Leroux, Marc Chantereau et Laurent Korcia.

A l'origine, Jazz for Dogs est une œuvre concoctée par Kimiko Ono, auteur et interprète, Charles Papasoff et Jean-Michel Bernard, compositeurs de talent. « *C'est une œuvre jazz cinématographique et chantée qui concerne les chiens : leur quotidien, leur besoin d'écouter..., une musique avec des textes adaptés lorsque leurs maîtres s'absentent* », peut-on lire dans la présentation du projet. L'idée est d'unir la musique, notamment le jazz et la chanson avec le cinéma. Plusieurs invités prestigieux sont présents sur l'album qui devrait sortir en avril, dont l'actrice Fanny Ardant en tant que récitante, les compositeurs Francis Lai et Bruno Coulais, le violoniste Laurent Korcia et le réalisateur Michel Gondry pour l'illustration de la couverture et la batterie. Que du beau monde !

LES RENCONTRES DU BIEN VIEILLIR ET LE FIFA

Pour leur 4e édition, les *Rencontres du Bien Vieillir*, préparées par le Pôle Aubagne Senior, ont pour thème l'isolement. Elles se déroulent cette année sur deux demi-journées qui devraient inciter les seniors à .... sortir justement ! La première demi-journée se déroulera au Comœdia le jeudi 13 mars à 15h avec une représentation de la Choralyre*. De *l'Opérette à la Comédie Musicale* est un spectacle dirigé par Josée Salvini sur des arrangements musicaux de Marcel Guarracino.

La seconde demi-journée s'inscrit pleinement dans la programmation du FIFA. Le 20 mars à 10h au Pagnol, rendez-vous est donné pour 6 courts métrages, une sélection préparée pour répondre à la problématique de l'isolement. La séance sera suivie d'une intervention d'Alain Mergier, sociologue, spécialiste de ces questions (Il a d'ailleurs fait l'objet d'une interview sur l'action contre la solitude dans le dernier magazine de l'agglo n° 32) et de la responsable de l'antenne marseillaise de l'association *Les petits frères des pauvres*.

*Réservations au Comœdia. 8 euros

Pôle Aubagne Seniors Tel : 04 42 18 19 05

MUSIQUE

Hip-hop Action

Les cousins du Québec nous offrent le samedi 1er mars une soirée en compagnie de la figure incontournable du rap québécois, Koriass. La première partie, réservée à la scène locale, est baptisée Soirée QBC-Zoobagne Connection. Le concert sera précédé de performances artistiques de 14h à 20h30. Open Mic, turntablism Dj, graffiti live, breakdance... l'entrée est libre.

Fins de résidences de l'Escale

Wayaz passe par l'Escale le 7 mars. Ce trio qui ne débute pas, assurera à Toulon au printemps la première partie de Tryo et prépare actuellement son premier album. Le combo marseillais (guitare, batterie, violoncelle, samples) fait résonner ses chansons Soul, Rock, World, dans une Pop symphonique aux sonorités tribales. Le 14 mars, ODA, lauréats 2013 de la Pépinière d'artistes, prend le relais de Wayaz pour une résidence à l'Escale. ODA c'est un accordéon déglingué, une chanteuse déjantée, un guitariste volubile et un contrebassiste qui rêve. Une soirée pleine de gouaille et de tendresse en perspective.

L'univers de Patti Smith

« *Je ferai ma vie comme je la rêve* » a déclaré Patti Smith, l'icône du rock des années 70. Le 7 mars à la médiathèque Marcel-Pagnol, la cie *Les Petits Soldats de Patti Smith* présente ce concert poésie-rock qui ouvre cette année les célébrations du 8 mars. Céline Rame est au chant, Alain Schwalm à la basse et Denis Carceloro, à la guitare pour nous présenter cette femme qui, bien plus qu'une rock star, est aussi une poétesse, une mère et une militante. C'est à 18h30 dans la salle adulte de la médiathèque.

THÉÂTRE

3 lits pour 8

« 3 lits pour 8 » n'est pas l'annonce d'un hôtel, mais le titre de la pièce d'Alan Ayckbourn, mise en scène par Jean-Luc Moreau et qui propose au spectateur d'être dans l'intimité de trois chambres et de leurs occupants simultanément. Du rire assuré avec cet auteur anglais dont plusieurs œuvres ont été récompensées comme le Smoking/no smoking, d'Alain Resnais. Samedi 15 mars à 21h au Comœdia.

Régula

Vendredi 7 et samedi 8 mars La Distillerie ouvre sa scène à la compagnie Ophrénie Théâtre après une résidence dans le lieu. REGULA est un travail de recherche théâtral qui vise à élaborer un creuset d'images, de récits et de sensations relatives au thème de la clôture et des règles qui la régissent. En savoir plus : distillerie.theatre-contemporain.net/

CONFÉRENCE/EXPOSITION

A bas les stéréotypes !

C'est le temps des femmes, et c'est le moment de réfléchir ensemble à ce qu'il convient de mettre en œuvre pour combattre les stéréotypes de genre, ancrés dans la majorité des images que nous voyons quotidiennement. C'est le thème de l'exposition « *Je ne crois que ce que je vois* » dont le message s'articule autour de cinq grands thèmes massivement diffusés dans les médias : la femme cadeau ; l'image de soi ; la reine du foyer ; les stéréotypes dès l'enfance ; les rôles et les compétences des femmes et des hommes. Le collectif *Femmes en marche* et la délégation Droits des femmes invitent les Aubagnais à voir cette exposition du 8 au 11 mars au Comœdia, salle Sicard et à l'Espace Jeunes, du 12 au 22 mars. Le 8 mars un débat est organisé à 15h, salle Sicard, sur ce thème.

Lectures de femmes libres

Les femmes de la Tourtelle ont participé à plusieurs ateliers d'écriture durant l'année. Le 11 mars, avant la représentation de « *quand nous rêvions que les hommes et les femmes seront égales* » elles nous liront leur textes, à 17h30, salle Sicard. Librement.

Mémoires de La Tourtelle

La caravane de la mémoire des Com'Etik s'est arrêtée à La Tourtelle. Lundi 3 mars entre 15h et 18h. Un moment d'écoute des dernières créations sonores faites à partir d'histoires récoltées, principalement sur le quartier , est organisé à la maison de quartier de La Tourtelle. Une petite exposition de photographies du quartier et de son évolution au fil des ans, accompagnera les récits contés. Des années 60 à aujourd'hui des familles venues d'horizon très variés sont passées dans ce quartier apportant avec elles leurs cultures, leurs histoires.

Goûter avec Baobab café

Le 8 mars, pour libérer les parents qui désirent participer au débat sur les stéréotypes, salle Sicard, l'association Baobab Café organise dans les lieux un temps d'accueil des enfants (lecture d'albums jeunesse, activités manuelles, chansons et comptines) suivi d'un goûter. C'est le temps des femmes, non ?

Pérou-Chili

La conférence de *Connaissance du monde* de mars prend la destination de l'Amérique Latine avec un film sur le Pérou et le Chili. C'est au cinéma le Pagnol, le 10 mars, à 14h30 et à 18h30.

A l'UTL

L'écologie au siècle des Lumières, suivi de la géologie au siècle des Lumières sont les deux conférences présentées par Philippe Largoi le lundi 10 mars à Agora. Puis le jeudi 13 mars on part pour Rome et son palais Farnèse avec François Martin.

Carnaval en ordre dispersé

Cette année le carnaval se déroule dans les quartiers entre mars et avril selon les lieux. Le samedi 15

LE TEMPS DES FEMMES SUR LES SCÈNES AUBAGNAISES

Darina Al Joundi, alias Noun.

Pas moins de trois spectacles dans ce temps de mars.

Le 8 mars, le Comœdia accueille Darina Al Joundi et son spectacle « *Ma Marseillaise* », la dernière étape de Noun avant sa naturalisation. Elle se souvient des femmes qui ont balisé son chemin entre le Liban et la France et lui ont donné le courage de se battre pour des papiers. Le 11 mars, Catherine Lecocq est sur la scène du Comœdia avec son spectacle « *Quand nous rêvions que les hommes et les femmes seraient égales* »*. Militante de longue date au sein d'associations féministes, elle a eu envie de créer un spectacle qui mette en exergue l'éducation non-sexiste et non-violente, en passant par le jeu, le texte, la musique et la vidéo.

Enfin après le théâtre, la musique. Le 28 mars, l'Escale accueille pour sa soirée *Les femmes (en)chantent***, Naïla une chanteuse aux accents caribéens et le duo *Délinquante*. *Délinquante*, ce sont près de 500 concerts à l'internationale, deux albums, dont le dernier en collaboration avec Sanseverino. Elles ont fait les premières parties de Zebda, Brigitte, François Hadji-Lazaro. Elles dégagent une franche énergie où le rock tient une bonne place.

*« *Quand nous rêvions que les hommes et les femmes seraient égales* ». Entrée libre sur réservation : Forum local 04 42 18 18 13

**Les femmes (en)chantent. Réservation à l'Escale 04 42 18 17 17

mars, le Pin vert ouvre le bal. Et les ateliers (couture, arts plastiques) pour le préparer sont organisés pendant les vacances scolaires du 3 au 7 mars.

Portraits de femmes

En novembre dernier, lors de la *journée internationale contre les violences faites aux femmes*, le collectif *Femmes en marche* et Cyril Pariaud, photographe, ont invité celles qui le souhaitaient à exprimer leur liberté à travers l'œil du photographe. Quelques portraits ont déjà été exposés en novembre. L'initiative se poursuit pendant le temps de mars et c'est sur les cimaises de la MJC qu'une quinzaine de nouveaux portraits seront exposés. « *Femmes Librement* » sera visible du 17 au 27 mars.

LIVRE

Nouvelles de Provence

L'association Provence Poésie vient d'éditer un recueil de nouvelles dans la collection des auteurs en Pays d'Aubagne, « *Donnez des nouvelles de Provence* ». C'est le recueil qui réunit les textes des lauréats du concours 2014, que l'on pourra retrouver le 8 mars à la Maison de la vie associative, lors de la remise des prix par l'association. A cette occasion, seront lus des textes d'Alphonse Allais, réunis sous le titre de *Allais-y, Mesdames* ! 8 mars oblige. C'est donc à 16h, à la Maison de la vie associative. Réservation : 04 42 03 31 26.

DU CÔTÉ DE LA MÉDIATHÈQUE

16e PRINTEMPS DES POÈTES

Un ensemble d'ateliers, expositions, rencontres constitue le 16ème printemps des poètes.
Du 11 au 15 mars. Exposition de Georges Jasinski. Musique et poésie. La guitare à travers les âges. Une approche à la fois littéraire et musicologique. Le 15 mars Georges Jasinski donne une conférence musicale à 17h30.
Mercredi 12 mars de 10h à 12h. François Desmero, écrivain, membre de la Société des Auteurs et auteurs dramatique, anime un atelier poésie où toute considération de niveau est bannie, seuls le bon sens, la curiosité et la faculté d'émerveillement sont invités.
Mardi 11mars à 18h30, la médiathèque lance une invitation à toutes les associations pour des joutes poétiques.
Vendredi 14 mars à 18h30, l'association Aux pieds des lettres anime un atelier de découverte du monde du slam pour tout public à partir de 10 ans.

L'AGENDA DU 28 FÉVRIER AU 14 MARS

SPECTACLES ET CONCERTS / EXPOSITIONS ET CONFÉRENCES

JE NE CROIS QUE CE QUE JE VOIS. DU 8 AU 11 MARS, SALLE SICARD ET DU 12 AU 21 MARS À L'ESPACE JEUNES.

FEMMES LIBREMENT. DU 17 AU 21 MARS, À LA MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE.

SALON DES VIGNERONS ET DE LA GASTRONOMIE. DU 7 AU 9 MARS, AU CENTRE DE CONGRÈS AGORA.

VENDREDI 28 FÉVRIER

CARNAVABAL. A partir de 14h, au club Lakanal.
SHOW CASE FESTIVAL. A partir de 19h30, à l'Espace des Libertés.
ALPES/LSNBB/APPLETOP. A 21h, à l'Escale.

SAMEDI 1ER MARS

HIP-HOP ACTION, SHOW YOUR SKILLZ.
De 14h à 20h30, à l'Escale.
HIP-HOP ACTION, KORIASS. 21h, à l'Escale.

LUNDI 3 MARS

CARAVANE DE LA MÉMOIRE. A partir de 15h, à la maison de quartier de la Tourtelle.

VENDREDI 7 MARS

DANS L'UNIVERS DE PATTI SMITH. A 18h30, à la médiathèque Marcel-Pagnol.
RÉGULA. A 20h, à la Distillerie.
WAYAZ. A 21h, à l'Escale.

SAMEDI 8 MARS

ALLAIS-Y, MESDAMES. A 16h, à la maison de la vie associative.
JE NE CROIS QUE CE QUE JE VOIS : DÉBAT. A 15h, Comœdia, salle Sicard.
RÉGULA. A 20h, à la Distillerie.
MA MARSEILLAISE. A 21h, au théâtre Comœdia.

LUNDI 10 MARS

L'ÉCOLOGIE ET LA GÉOLOGIE AU SIÈCLE DES LUMIÈRES. A 14h30 et à 16h30, au centre de Congrès Agora.
CONNAISSANCE DU MONDE, PÉROU ET CHILI.
A 14h30 et à 18h30, au cinéma Le Pagnol.

MARDI 11 MARS

LECTURES DE FEMMES LIBRES. A 17h30, Comœdia, salle Sicard.
QUAND NOUS RÊVIONS QUE LES HOMMES ET LES FEMMES SERAIENT ÉGALES. A 19h, au théâtre Comœdia.

JEUDI 13 MARS

ROME ET LE PALAIS FARNESE. A 14h30, au centre de Congrès Agora.
RENCONTRE DU BIEN VIEILLIR. La Choralyre. De l'opérette à la Comédie Musicale. A 15h, au théâtre Comœdia.

VENDREDI 14 MARS

ODA. A 21h, à l'Escale.

SAMEDI 15 MARS

CARNAVAL AU PIN VERT.
3 LITS POUR 8. à 21h, au théâtre Comœdia.

JEUDI 20 MARS

FIFA, RENCONTRES DU BIEN VIEILLIR. A 10h, au cinéma le Pagnol.

L'AJJ du vendredi 28 février au jeudi 14 mars 2014

L'ÉVÉNEMENT
L'Argilla : visitez le showroom des ateliers !

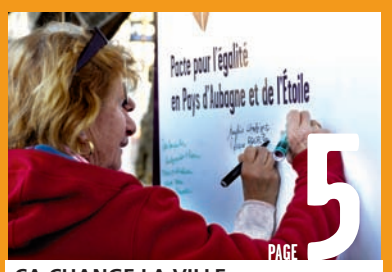
SERVICE MAXIMUM
Clause d'insertion : 85 000 heures de travail pour 187 salariés

LA VILLE EN FORME
La Coueste, un grand bol d'air

LA VILLE À VIVRE
6000 visiteurs attendus au rendez-vous des gourmets

ÇA CHANGE LA VILLE
Tramway : la première rame à l'essai

SORTIR
15e Festival international du Film d'Aubagne



ÇA CHANGE LA VILLE
Ils ou elles, c'est égal !

ZOOM
Huveaune : cap vers le contrat de rivière

Numéros utiles

Aubagne Seniors :	0820 820 678
Accès au Droit Juridique Seniors :	04 42 18 19 01
Aubagne en Direct :	0800 18 19 19
Encombrants :	04 42 18 19 79
Déchetterie :	04 42 03 11 16
Police Secours :	17
Pompiers :	18
Urgences Médicales :	15
Hôpital :	04 42 84 70 00
Hôpital privé la Casamance :	04 91 88 40 00
Cpcam 13 :	36 46
Centre Anti-Poison :	04 91 75 25 25
Espace Santé Jeunes :	04 42 84 41 08
CSAPA (addictologie) :	04 42 70 54 30
Maison du partage :	04 42 18 19 73
Commissariat :	04 42 18 55 55
Gendarmerie :	04 42 82 90 17
Police municipale :	04 42 18 19 39
Mairie (standard) :	04 42 18 19 19
Maison du Tourisme :	04 42 03 49 98
L'Agglo :	04 42 62 80 00
Pôle d'échange de transports :	04 42 03 24 25
Taxis :	04 42 03 80 80 / 04 42 03 10 23
Urgence Sécurité Gaz :	0800 473 333
Dépanage électricité	0810 333 113
SOS Vétérinaire :	04 91 63 09 00
SPA / Fourrière Animale :	0820 820 896

Aubagne en direct
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
0800 18 19 19

Tous les liens proposés par ce pictogramme sont accessibles sur www.aubagne.fr/ajj

Pour connaître

- Les permanences juridiques :
Maison de la Justice et du Droit, 26, cours Voltaire, 04 42 36 98 10.
- Les permanences sociales :
CCAS 04 42 18 19 54.
- Les permanences associatives :
Maison de la vie Associative 04 42 18 17 75.

Permanences de l'ADIL 13 (infos logement) à l'Espace Habitat Place Joseph Rau (04 42 18 16 43), les 1er et 3e jeudis du mois, de 9h à 12h.
Plans financiers : sur R-V, au 04 96 11 12 00.
Espace habitat : les lundis, mardis et jeudis, de 9h à 17h sans interruption ; les mercredis et vendredis, de 9h à 12h.

Permanence UFC Que choisir
Tous les jeudis après-midi à partir de 13h30 et sans rendez-vous.
CCAS, Immeuble Les Marronniers, avenue Antide Boyer.

Espace Santé Jeunes
18 boulevard Gambetta, 04 42 84 41 08. Du lundi au vendredi, de 12h à 19h.
www.esjaubagne.org

Pôle Aubagne Seniors - Association Fil Rouge Alzheimer
1 boulevard Jean-Jaurès, 04 42 18 19 05. Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 (sauf mercredi après-midi).

Accueil Retraites
Retraites du régime général (CARSAT Sud-Est au 3960) et retraites complémentaires (0820 200 189), 6 bis boulevard Ganteaume, exclusivement sur RV.

Espace Info Energie
2 cours Foch, 04 42 03 88 16. Les lundis, mardis et mercredis, de 14h à 18h.

CONNECTONS-NOUS
facebook
fb.com/aubagne.fr
twitter
twitter.com/villedaubagne
YouTube
youtube.com/user/aubagne
flickr
flickr.com/photos/aubagne

De garde

DIMANCHE 2 MARS
Pharmacie du Bras d'Or, 20 cours Barthélémy, 04 42 03 09 09

DIMANCHE 9 MARS
Pharmacie Alcaraz, 2 promenade du Jeune Anacharsis, 04 42 03 14 56.

POUR CONNAÎTRE :
- la pharmacie de garde de nuit composez le 3237- le cabinet dentaire de garde les dimanches et jours fériés composez le 0892 566 766

ARBAM – ASSOCIATION RÉSEAU BRONCHIOLITE ASTHME MUCOVISCIDOSE 13
04 91 75 70 00 Standard : de 9h à 18h. Urgences en kinésithérapie respiratoire pédiatrique gardes WE et jours fériés. Exclusivement sur R-V au cabinet du praticien.

PERMANENCE MÉDICALE DU CHARREL
Résidence l'Ensoleïado, RN 8, 04 42 70 89 65, de 9h à 22h, 7j/7.

DON DE SANG
le premier mardi de chaque mois à l'Espace Bras d'Or. Prochaine date exceptionnellement : le lundi 31 mars de 15h à 19h30.

Le mediabus

Marché (devant l'hôtel Souleïa)
Les mardis de 9h à 12h et les samedis de 9h30 à 12h30.

Pôle d'échange
Vendredi 7 mars de 16h30 à 18h30

Charrel : (stationnement « nomade » durant les travaux du tramway)
Tous les mercredis de 16h30 à 18h30.

Tourtelle – Paul Eluard
Jeudi 6 mars de 13h30 à 16h

Cité Valriant
Jeudi 13 mars de 16h30 à 18h30

Palissy (Ganteaume)
Mercredi 12 mars, de 14h30 à 16h

Pin Vert (devant la Maison de Quartier)
Vendredi 14 mars de 16h30 à 18h30

La maison de Fannie - Bourbonne
Mercredi 19 mars de 14h30 à 16h.

État civil

Semaines du 27 janvier au 9 février

BONJOUR LES BÉBÉS
• Yéléna FALL • Charlize HARDY- -BOSQ • Léna SAADI • Lenny CHWEIRTZLER • Erwann EZAZIAN • Noémie LAVIE • Aaron GANDOLPHE • Pascual LLOVERA- -ROBERT- Maxence CARBONARO • Sadri BEN ABDEL MOUMEN • Julie DESCAT • Yaël DAHAN • Adam AKERMI • Stella RAFFETTO • Stella BRIGLIOZZI • Sylvana FEDOROWSKY • Aaron MESLEARD • Louna DELLA-LONGA- -GRIMAUD • Charlie FAIPOT • Carla CAMPO • Gabin BENQUET • Mathias VERDE • Mylena CASTILLO • Loukas GORGAN • Adriana IACONO • Eylül KÜÇÜK • Thomas ROBINEAU de SAQUI de SANNES • Baptiste ANDREOZZI • Sabrina AÏNA • Victoire BARON • Metin SEJDIC • Chaïma ABECHA • Shana SERVANS- -VANHOENACKER • Nessrine BELKHIR • Ayoub MILLERA- -FERRIZ • Léo DE SOUZA • Nolan MONTENARD • Gianni BOUCIF- -HORVATH • Sasha CROËSE • Juliette RAMIREZ • Stella CHOLLEY • Antoine BERMOND

ILS ONT DIT OUI
• Jérémy THOMAS et Hanem ZAOUI • Christophe WAELDO et Marie ADEL • Christophe MANNESSIER et Catherine DA SILVA • Mohammed RAHEL et hassina ABDUL-KHALIQ

ILS NOUS ONT QUITTÉS
• Alain SANNINO,42 ans • Liliane PETTINO, 56 ans • Gilles DIVRANDE, 50 ans • Claudine CHASSIER, 65 ans • Florence TINSI veuve GIANA, 89 ans • Ignazio SEDITA, 88 ans • Joseph BOURSIER, 83 ans • Claudine SONS veuve LAPIERRE, 84 ans • Désiré COTTO, 72 ans • Michel BONI, 67 ans • Joséphine AGRIFOGLIO veuve ROMANELLI, 92 ans • Gérard TEISSIER, 81 ans • Henriette MERDJIMEKIAN épouse POLETTI, 71 ans • André GARGUILO, 81 ans • Roger ALZIARY, 78 ans • Marie-Thérèse FOUCART, 67 ans • Guadalupe MARTOS-MEGIAS veuve DELGADO-JIMENEZ, 80 ans • Fernand FERRA, 81 ans • Augustin DACHY, 79 ans • Jean GUIRADO, 87 ans • Auguste GIUNTOLI, 87 ans • Sylvia XIBERRAS veuve JUILLARD, 83

L'AJJ journal bimensuel de la Ville d'Aubagne • **Responsable de la publication :** Daniel Fontaine • **Rédaction :** Sophie Bourgeois, Michel De Caro, Marie Michaud • **Journaliste webmaster :** Richard Guesnier • **Photos :** Marc Munari • **Graphistes :** Marc Gomez, Serge Panarotto • **Secrétariat et diffusion :** Thomas Matéos, Patricia Sannom • **Communication :** rue de la Liberté 13400 Aubagne • Tél. 04 42 18 19 46 • Fax 04 42 18 18 26 • **Directeur de la communication :** Georges Rey • **Conception de la formule :** Anatome • **Impression :** SEILPCA • Dépôt légal : 1er trimestre 2014.

Couverture : La Coueste
Photo Marc Munari

AUBAGNE ce qui nous rapproche nous mène loin